

INTERNATIONAL BODY PSYCHOTHERAPY JOURNAL

THE ART AND SCIENCE OF SOMATIC PRAXIS

INCORPORATING US ASSOCIATION FOR BODY PSYCHOTHERAPY JOURNAL

Abstracts volume fourteen * number two * fall 2015

International Body Psychotherapy Journal The Art and Science of Somatic Praxis
Volume 14, Number 2, fall 2015 ISSN 2169-4745 Printing, ISSN 2168-1279 Online ©
Author and USABP/EABP. Reprints and permissions secretariat@eabp.org

Embodied Clinical Truths

Terry Marks-Tarlow

Received 25 January 2015; accepted 12 May 2015

Abstract

Among clients and psychotherapists, the body is not only the repository of trauma, but it is also a vast storehouse of expert knowledge. As therapists, we gather relational patterns slowly and implicitly through experience via full immersion within a variety of clinical contexts. This essay begins with the neurobiology of embodied truths, including the importance of implicit learning in service of executive memory and prescriptive knowledge as guided by right-brain intuition. Next, I set forth seven assumptions about professional development I held at the beginning of my career as a clinical psychologist. One by one, each assumption is presented and then systematically rebutted in light of embodied clinical truths I have garnered over the past three decades.

Keywords: embodied knowledge, clinical intuition, wisdom

Verdades Clínicas Corporificadas.

Terry Marks-Tarlow

Entre clientes e terapeutas, o corpo não é somente um repositório de traumas, mas também um vasto armazém de conhecimento específico. Como terapeutas, por experiência acumulamos lenta e implicitamente padrões relacionais, numa profunda imersão na variedade dos contextos clínicos. Esse ensaio inicia com a neurobiologia de verdades corporificadas, incluindo a importância da aprendizagem implícita a serviço da memória executiva e do conhecimento prescritivo guiados pela intuição do hemisfério direito do cérebro. Ademais, estabeleço sete suposições sobre crescimento profissional que eu possuía no início de minha carreira como psicólogo clínico. Uma por uma, cada suposição é apresentada e depois sistematicamente refutada a luz das verdades clínicas corporificadas que eu adquiri ao longo das três últimas décadas.

Palavras-chave: conhecimento corporificado, intuição clínica, sabedoria.

**The Return to the Self:
A Self Oriented Theory of Development and Psychotherapy
Will Davis**

Received 04 September 2014; accepted 27 May 2015

Abstract

In order to address an overemphasis on the role of the object, I discuss eight principles of a self relations theory: (1) There is an innate, self organizing endo self, (2) The self is the aim of the drive not the object, (3) The self, not the other, is the organizing agent of experience, (4) The self to self relationship is the earliest relationship, (5) The self creates the object, (6) The self creates the object to satisfy its desires, not its needs, (7) The object does not gratify, (8) Detachment is as important as attachment.

Keywords: Self relations theory, self, Reich, instroke, self referential, default mode network, brainstem consciousness

**O retorno do Self
Uma teoria do desenvolvimento e da Psicoterapia orientada pelo Self.
Will Davis**

A fim de abordar a ênfase exagerada no papel do objeto, eu discuto oito princípios da teoria de relações do self: (1) Há um endo-self auto-regulador inato, (2) O Self é o objetivo da pulsão, não o objeto, (3) O Self, não o outro, é o agente organizador da experiência, (4) A relação Self-Self é a mais remota das relações, (5) O Self cria o objeto, (6) O Self cria o objeto para satisfazer seus desejos, não suas necessidades, (7) O objeto não gratificam (8) Desapego não é tão importante como apego.

Palavras-chave: Teoria das relações do Self, Self, Reich, derrame, Self referencial, rede de modo por default, consciência do tronco-cerebral.

**Research 101 for Somatic Psychotherapists:
Cultivating a Research Mind
Christine Caldwell & Rae Johnson**

Received 01 December 2013; accepted 04 May 2014

Abstract

Many parallels exist between clinical practice and research practice in somatic psychotherapy, creating rich possibilities and cross-fertilizations. In this article, the authors introduce and discuss these parallels, and examine how they can be leveraged to advance emerging research interests in the field of somatic psychology.¹

Keywords: body psychology, body psychotherapy, somatic psychology, research, embodiment, clinical research, psychology research

**Pesquisa introdutória para Psicoterapeutas Somáticos
Cultivando uma mente de pesquisa
Christine Caldwell e Rae Johnson.**

Resumo

Muitos paralelos existem entre prática clínica e prática em pesquisa na psicoterapia somática, criando ricas possibilidades e férteis intercâmbios. Nesse artigo, os autores introduzem e discutem estes

¹ This article is edited and adapted from an interview for Somatic Perspectives with Serge Prengel. The original interview can be found as an audio recording podcast and as transcription on the United States Association of Body Psychotherapy (USABP) website¹. Our thanks to Corinne Bagish for providing the interview transcription upon which this article was based.

paralelos e examinam como eles podem favorecer o avanço de temas de pesquisa emergentes no campo da psicologia somática.

Palavras-Chave: Psicologia corporal, psicoterapia corporal, psicologia somática, pesquisa, corporeidade, pesquisa clínica, pesquisa psicológica.

**Let's Face the Music and Dance:
Working with Eroticism in Relational Body Psychotherapy:
The Male Client and Female Therapist Dyad
Danielle Tanner**

Received: 04 March 2014; accepted 02 June 2014

Abstract

The purpose of this paper is to present two cases documenting eroticism in a male client–female therapist heterosexual dyad. This phenomenological study will reflect upon the experiences of the researcher, in order to gain a deeper understanding of the human phenomena of erotic transference and countertransference in therapy. It will examine the theories of the aetiologies and common factors in erotic and eroticised transference. It will also seek to explore the therapeutic value of working with erotic transference, which is a naturalistic event, within the conceptual framework of humanistic principles and relational body-psychotherapy. Additionally it will examine the significance of the use of touch in erotic transference and countertransference.

Keywords: erotic transference, erotic countertransference, touch.

**Vamos encarar a Música e a Dança
Trabalhando com o erotismo na Psicoterapia Corporal Relacional
A díade cliente-homem Terapeuta-mulher
Danielle Tanner**

Resumo

O propósito deste artigo é apresentar dois casos documentando o erotismo numa díade heterossexual entre cliente-homem e terapeuta-mulher. Este estudo fenomenológico irá refletir sobre as experiências do pesquisador a fim de aprofundar a compreensão dos fenômenos humanos na transferência erótica e contratransferência em terapia. Examinam-se as teorias das etiologias e fatores comuns na transferência erótica e erotizada. Busca-se também explorar o valor terapêutico de se trabalhar com a transferência erótica, que é um evento naturalístico, a luz do paradigma conceitual dos princípios humanísticos e da psicoterapia corporal relacional. Ademais, examina-se a significância do contato na transferência e contratransferência eróticas.

Palavras-chave: transferência erótica, contratransferência erótica, contato.

**Relational Body Psychotherapy
(Or Relational Somatic Psychology)
Aline LaPierre**

Received 13 February 2015; accepted 20 May 2015

Abstract

This article discusses the concepts, and methods that characterize relational body psychotherapy. Beginning with the evolution of the role of empathy in the object relations and humanistic movements, continuing with the development of the principles of attachment in the seminal work of John Bowlby and Mary Main, it is with the emergence of relational psychoanalysis as it replaced therapeutic neutrality with the centrality of the therapeutic relationship as an agent for change, that the way finally opened for body psychotherapy to embrace relational psychoanalytic principles. The relational approach has created opportunities to introduce embodied clinical applications into the broader field of psychotherapy and psychoanalysis. Relational body psychotherapy is explored from the perspectives of (1)

transference dynamics and the importance of therapeutic resonance; (2) a theory of bodymind organization that views the body as engaged in an ongoing dialogue that includes somatic flow and pulsation, cognitive organization, and relational interdependence; and (3) an attuned and collaborative therapist-client relational matrix that supports the importance of the body in restoring the capacity to love and in activating the conditions that facilitate the emergence of Self. This article is inspired by four publications I found most helpful in understanding the origin, depth, and breadth of relational body psychotherapy, or, as it is called in the United States, relational somatic psychology:

- From Broken Attachment to Earned Security: The Role of Empathy in Therapeutic Change. The John Bowlby Memorial Conference Monograph Series (2014), edited by Andrew Odgers.
- Talking Bodies: How Do We Integrate Working with the Body in Psychotherapy from an Attachment and Relational Perspective? The John Bowlby Memorial Conference Monograph Series (2014), edited by Kate White.
- Touching the Relational Edge (2014) by Asaf Rolef Ben-Shahar.
- About Relational Body Psychotherapy (2012), edited by Courtenay Young.

Keywords: body psychotherapy, connection, embodied transference, emergence, empathy, somatic psychology, relational matrix, relational body psychotherapy, therapeutic resonance, therapeutic relationship

Psicoterapia Corporal Relacional (Ou Psicologia Somática Relacional) Aline LaPierre.

Resumo

Este artigo discute os conceitos e métodos que caracterizam a psicoterapia corporal relacional. Começando com a evolução do papel da empatia nas relações do objeto e movimento humanistas e continuando com o desenvolvimento dos princípios do apego no trabalho seminal de John Bowlby e Mary Main, é com a emergência da psicanálise relacional, por haver substituído a neutralidade terapêutica pela centralidade da relação psicoterapêutica como agente de mudança, que finalmente se abriu o caminho para a psicoterapia corporal abraçar os princípios psicanalíticos. A abordagem relacional criou oportunidades de se introduzirem aplicações clínicas corporificadas para o campo mais amplo da psicoterapia e psicanálise. Psicoterapia corporal relacional é explorada da perspectiva da (1) dinâmica de transferência e importância da ressonância psicoterapêutica; (2) uma teoria de organização mente-corpo que entende o corpo como engajado num diálogo contínuo que inclui o fluxo somático e a pulsação, organização cognitiva, interdependência relacional; e (3) uma afinada e colaborativa matriz de relação terapeuta-cliente que sustenta a importância do corpo em restaurar a capacidade de amar e em ativar as condições que facilitam a emergência do Self. Este artigo é inspirado em quatro publicações que eu entendo como mais facilitadores para a compreensão da origem, profundidade e alcance da psicoterapia corporal relacional, ou, como se diz nos Estados Unidos, psicologia somática relacional.

- From Broken Attachment to Earned Security: The Role of Empathy in Therapeutic Change. The John Bowlby Memorial Conference Monograph Series (2014), editado por Andrew Odgers.
- Talking Bodies: How Do We Integrate Working with the Body in Psychotherapy from an Attachment and Relational Perspective? The John Bowlby Memorial Conference Monograph Series (2014), editado por Kate White.
- Touching the Relational Edge (2014) de Asaf Rolef Ben-Shahar.
- About Relational Body Psychotherapy (2012), editado por Courtenay Young.

Palavras-chave: psicoterapia corporal, conexão, transferência corporificada, emergência, empatia, psicologia somática, matriz relacional, psicoterapia corporal relacional, ressonância terapêutica, relação terapêutica.

Held Experience: Using Mindfulness in Psychotherapy to Facilitate Deeper Psychological Repair Shai Lavié

Received 14 May 2014; accepted 13 May 2015

Abstract

This article explores how mindfulness-centered approaches can deepen psychotherapy and facilitate transformative experience. The author uses a case study to illustrate techniques and strategies drawn mainly from the Hakomi method of mindfulness-centered therapy, demonstrating the following clinical skills: immersing clients into present-time experience; engaging mindfulness to help clients tolerate distressing affective experience; and skillfully working toward core-level material. The author introduces the term *held experience*, which refers to a critical therapeutic event in which the client becomes able to witness a formerly distressing experience in a state of somatic mindfulness and self-compassion.

Keywords: mindfulness-centered psychotherapy, the Hakomi method, somatic therapy, held experience

Held experience Usando Mindfulness em Psicoterapia Para facilitar Repato Psicológico Profundo Shai Lavie

Resumo

Este artigo explora como abordagens centradas em mindfulness podem aprofundar a psicoterapia e facilitar a experiência transformativa. O autor utiliza um estudo de caso para ilustrar técnicas e estratégias obtidas principalmente pelo método Hakomi de terapia centrada em mindfulness, demonstrando as seguintes habilidades clínicas: imersão de clientes na experiência do tempo-presente; engajar mindfulness para ajudar clientes tolerarem experiências afetivas perturbadoras; habilmente trabalhar para alcançar material de nível central. O autor introduz o termo *held experience* (experiência contida), que se refere a um evento terapêutico crítico em que o cliente se torna capaz de testemunhar uma experiência perturbadora prévia num estado somático de mindfulness e compaixão de si mesmo.

Palavras-chave: psicoterapia centrada em mindfulness, o método Hakomi, terapia somática, held experience.

Transcultural Case Study, First Interview with a Chinese Client By Ulrich Sollmann & Wentian Li Translated by Elizabeth Marshall

Received 10 September 2014; accepted 06 June 2015

Abstract

A body oriented first interview in psychotherapy has a specific structure and praxeology. The article illustrates in detail a first appointment with a Chinese client. The important aspect of this circular-systemic process is the opportunity on the one hand to get enough relevant data, to find a diagnosis and a first indication. On the other hand the therapist can relate to and give feedback to the client and experience the client's reaction as well as the response of the client to the therapist's feedback. This is then translated into professional terms and is communicated in a narrative way. It is important to introduce the necessary transcultural perspective as the client is Chinese. This perspective is related to sexuality, shame, body-self, emotional dissociation, contact and relationship. All this is described on the basis of bodily expression: the practical relevance of body experience in a transcultural perspective. Finally this article is an attempt to understand psychodynamic aspects in terms of "body" (experience, expression, body-self and so on).

Keywords: shame, sexuality, transcultural, China, body psychotherapy

Estudo de caso transcultural, primeira entrevista com uma cliente chinesa. Por Ulrich Sollmann & Wentian Li Traduzido por Elizabeth Marshall

Resumo

Uma primeira entrevista em psicoterapia de orientação corporal tem uma estrutura e praxiologia específicas. Este artigo ilustra em detalhe um primeiro encontro com um cliente chinês. O principal aspecto neste sistema sistêmico-circular é a oportunidade de um lado adquirirmos dados relevantes suficientes, encontrarmos diagnósticos e uma primeira indicação. Por outro lado, o terapeuta pode relacionar com o cliente, dar retorno a ele e experienciar suas reações bem como as suas respostas ao seu feedback de terapeuta. Isto é então traduzido em termos profissionais e comunicado em modo de narrativa. É importante introduzirmos a necessária perspectiva transcultural visto que o cliente é Chinês. Essa perspectiva é relacionada a sexualidade, vergonha, corpo-self, dissociação emocional, contato e relacionamento. Tudo isto é descrito por base da expressão corporal: a relevância prática da experiência corporal numa perspectiva transcultural. Finalmente, este artigo é uma tentativa de se compreender os aspectos psicodinâmicos em termos do “corpo”(experiência, expressão, corpo-self e assim por diante)

Palavras-chave: vergonha, sexualidade, transcultural, China, psicoterapia corporal.